

GdUbbYbXY`Gd]Y`Y. `B Øfh]b[Yb`g]Y[hž 6Yf`]b`i bhYf`]Y[h`_bUdd`[Y[Yb`6 < 7

5a`Gd]Y`hU[`XYf`&"`<UbXVU``6i bXYg`][U`: fUi Yb`[Yk`]bbYb
F`ÖXYfhU``i bX`6 < 7`_bUdd`]`fY`Gd]Y`Y`[Y[Yb`ghUf`_Y`; Y[bYf`

5a`GUa`ghU[UVYbX`VY[Ubb`XYf`gdUbbYbXY`Gd]Y`hU[`]b`XYf`&"
<UbXVU``6i bXYg`][U`XYf`: fUi Yb`a`]h`[`Y]W`nk Y]`6Y[Y[bi b[Ybž
X]Y`X]Y`@[U`YfbYi h`Ui Za`]gW`hYb"i a`%, .\$\$`I` \f`hfUHYb`ni b`ÅW`gh
X]Y`H; `B Øfh]b[Yb`[Y[Yb`X]Y`?i fdZU`n`6`ÅfYb`Ubž`k`Å`fYbX`X]Y
GdfYYZØI I Y`6Yf`]b`Ui Z`XYb`VYf[]gW`Yb`< 7`hfUZYb"8]Y`DUfh]Y
nk`]gW`Yb`B Øfh]b[Yb`i bX`XYb`6`ÅfYb`j`Yf`]YZ[Ub`n`bUW`XYb
9fk`Ufhi b[Ybž`XU`X]Y`; Ugh[YVYf]bbYb`]`fY`: Uj`cf]hYb`fc``Y`j`c``
Ui`ggd]Y`hYb`i bX`Y]bYb`_`UfYb`G]Y[`Y]bZ` \fYb`

⇒ a`; Y[YbgUhn`XUni`Yf`YVhYb`X]Y`GdfYYZØI I Y`Y]bY`_bUddY
B]YXYf`U[Y`[Y[Yb`XYb`5i ZghY][Yf`6Yf[]gW`Yf`< 7" `Hfcm`Y]bYg
Yb[U[]YfhYb`Gd]Y`g`i bX`[i hYa`9]bgUhn`a`i`gghYb`g]Y`g]W`i`a
Y]bYb`Y]bn][Yb`HfYZZYf`[YgW`U[Yb`[YVYbž`k`Ug`XUg`9f[YVb]g`bcW
XfUa`Uh]gW`Yf`YfgW`Y]bYb`]Y»`i bX`X]Y`GdUbbi b[`]b`XYf`@[U
Yf` \`Ö`h`

5i Zgh]Y[gUa`V]h]cbYb`i bX`_bUddY`G]Y[Y

⇒ a`k`Y]hYfYb`J`Yf`Ui Z`XYg`Gd]Y`hU[g`nY][hYb`nk`Y]`HYUa`g`]`fY
5a`V]h]cbYb`Ui Z`XYb`5i Zgh]Y[.`XYf`< 7`F`ÖXYfhU``i bX`XYf`< GJ
Gc`]b[Yb!; f`ÅZ`fUh`"K`Å`fYbX`X]Y`F`ÖXYfhU`Yf`6]YbYb`ni b`ÅW`gh
[Y[Yb`FY[YbgVi`f[`Ui Z`Y]b][Y`GW`k`]Yf][`_Y]hYb`gh]Y»`Yb`Y]bY
,`VYffUgW`i b[`bUW`]`fYa`ØVYfnYi [YbXYb`Dc`_U`YfZc`[`Y
gW`UZZhYb`g]Y`XYb`bcW`XYb`G]Y[ži bX`XUg[Ub`n`_bUdd`a`]h`bi`f
Y]bYa`Hcf"8]YgYf`_bUddY`9fZc`[`i bhYfghfY]W`h`X]Y
< YfUi`gZc`fXYfi b[Ybž`X]Y`gY`Vgh`: Uj`cf]hYb`]b`XYf`@[U`Yfk`UfhYb

_ÖbbYb"

8Yf'<GJ'Gc`b[Yb!; fÄZfUh\` \]b[Y[Yb` \UhhY`k Yb][`A Ø\Y`[Y[Yb
XYb` ; Y[bYf`Ui g`A U]bn!6fYhnYb\Y]a` i bX`_ccbhy`gci j YfÄb`XYb
D`Uhn`U`g`G]Y[Yf`j Yf`UggYb""8 Ug`HYUa` nY][hY`Y]bY`ghUf`_Y`@Y]ghi b[ž
X]Y`]\fYb`GhUhi g`]b`XYf`@[U`ZYgh][hY"

5VghY][Yf`i bX`XUg` ; YgWXY\Yb`]b`A U]bn

8Yb`_fÖbYbXYb`5VgW`i gg`XYg`Gd]Y`hU[g`V]`XYhYb`X]Y`6UX
K`]Xi b[Yb`J]dYfgž`X]Y`U`g`5VghY][Yf`Y]bYb`gW`k YfYb`GhUbX
\UVYb""G]Y`hfUZYb`Ui Z`XYb`GJ`A U]bn!6fYhnYb\Y]a` ž`a` i gghYb
`YXcW`YfbYi h`Y]bY`B]YXYf`U[Y` \]bbY`a` Yb""8 Ug`Gd]Y`
j YfXYi h]W`hY`X]Y`<YfUi gZcfXYfi b[Ybž`XYbYb`5VghY][Yf`]b`XYf`&"
6i bXYg`][U`[Y[YbØVYfghY\Yb""8]YgY`6Y[Y[bi b[Yb`g]bX`b]W`h`bi f
YbhgW`Y]XYbX`ZØf`X]Y`D`Uhn]Yfi b[ž`gcbXYfb`Ui W`ZØf`XUg
GY`Vghj YfhfUi Yb`XYf`HYUa` g`Ui Z`XYa` `K Y[`ni fØW`_]b`X]Y`cVYfY
@[U"

8Yf`Gd]Y`hU[`VfUW`hY`gdUbbYbXY`9f[YVb]ggY`i bX`nY][hYž`k`]Y
X]W`h`X]Y`HYUa` g`]b`XYf`@[U`VY]Y]bUbXYf`]Y[Yb""8]Y`_bUddYb
9f[YVb]ggY`i bhYfghfY]W`Yb`X]Y`K`YhVYk`YfVgZÄ\][_Y]h`XYf`@[U
i bX`gW`UZZYb`Y]bY`ZYggY`bXY`5ha`cgd`ÄfYž`]b`XYf`YXYf` : Y\`Yf`i bX
`YXY`9bhgW`Y]Xi b[`YbhgW`Y]XYbX`gY]b`_Ubb""8]Y`Ni`gW`Ui Yf
XØfZYb`k`Y]hYf\]b`Ui Z`dUW`_YbXY`Gd]Y`Y`i bX`i bYfk`UfhYhY
K`YbXi b[Yb`\cZZYbž`k`Ä`fYbX`g]W`X]Y`GU]gcb`YbhZU`hYh"

8YhU]`g

6Ygi WXYb`G]Y`i bg`Ui Z.`a`Y]b!VYf`]b`bYh